

El Real Junior 2017- 2018

Un puente a la imaginación

Dido & Eneas: a Hipster Tale

(Ópera para jóvenes)

Una historia de amor, amistad y celos



GUÍA DIDÁCTICA

Rafael R. Villalobos



ÍNDICE

INTRODUCCIÓN

Preludio para el profesor	3
Preludio para el alumno	4
Actividad / Ejercicio / Debate	4
Ficha del espectáculo	5
¿De dónde viene la ópera?	
¿Por qué sus historias nos emocionan tanto?	6
Actividad / Ejercicio / Debate	6
Las óperas de hoy	7
Actividad / Ejercicio / Debate	8

CONTENIDOS

Dido & Eneas	
Vamos al grano	9
Actividad / Ejercicio / Debate	9
Personajes	10
Actividad / Ejercicio / Debate	11
Purcell y su música	
¿Quién era Henry Purcell?	12
La no tan alejada música de <i>Dido & Eneas</i>	13
Actividad / Ejercicio / Debate	13
<i>El lamento de Dido</i>	15
Actividad / Ejercicio / Debate	15
<i>La canción del marinero</i>	16
Actividad / Ejercicio / Debate	16
Coro <i>Destrucción</i>	16
Actividad / Ejercicio / Debate	17

PARTICIPANTES

Forma Antigua	18
JORCAM	18
Aarón Zapico	19
Rafael R. Villalobos	20
Maite Agorreta – Miguel Ruz – Ellen James	20
Los cantantes	22

ANEXOS

Partitura de <i>Lamento de Dido</i>	25
Partitura de <i>La canción del marinero</i>	27
Partitura del coro <i>Destrucción</i>	29



INTRODUCCIÓN

Preludio para el profesor

El objetivo de *Dido & Eneas: a Hipster Tale* va más allá de asistir a un espectáculo juvenil. Estamos ante la ejecución completa de una ópera barroca que pretende introducir a los jóvenes en el hecho operístico, haciéndoles reflexionar sobre la propia historia y sobre el propio género, de manera que se sientan interesados y motivados a asistir en el futuro a más representaciones. No se trata solamente, pues, de hablarles del argumento o explicarles el sentido de la puesta en escena, sino de activar los mecanismos que permitan que ellos mismos reconozcan como algo suyo lo que acontece en el escenario.

El primer debate que deberíamos plantear ante los jóvenes, acostumbrados a una cultura del consumismo musical y cinematográfico, es por qué representamos obras que tienen cientos de años de antigüedad en vez de crear obras nuevas. ¿Qué nos lleva a querer ver las mismas obras una y otra vez? Y si hacemos esto, ¿Por qué creamos producciones nuevas, en vez de volver a ver las producciones existentes? ¿Qué aporta una nueva producción a una obra? ¿Qué aporta al público asistir a esas representaciones?

Una vez planteado este primer acercamiento a la propuesta escénica como concepto y al género operístico en sí, estaremos preparados para presentar la historia de Dido, tanto como composición como su argumento, y las claves de la presente puesta en escena de nuestro espectáculo, que queremos que entronquen con su propia adolescencia.

La adolescencia es un periodo especialmente difícil para los jóvenes, así que tratamos de ser cuidadosos a la hora de exponer los temas de nuestra puesta en escena, tanto en esta guía didáctica como sobre el escenario. No tratamos de hallar respuestas a las grandes preguntas de los jóvenes, ni tampoco de categorizar sobre qué es "bueno" o "malo", sino tratar de crear un contexto en el que ellos debatan sobre estos temas de una manera fluida y natural, llegando a sus propias conclusiones.

Esta guía didáctica está directamente dirigida a los jóvenes, y las actividades que se plantean son ejercicios para llevar a cabo en grupo con el objetivo de que debatan e interactúen con sus compañeros de clase o en familia, compartiendo opiniones y puntos de vista. Se anima a los jóvenes a utilizar plataformas de música digital o webs de contenidos para buscar información, incentivando así su curiosidad por esta obra y su entorno.



Preludio para el alumno

Habr  alguien que piense que ver una ópera de más de trescientos años...  Menudo rollo! Pero, digo yo, que algo tendrá para que sigamos escuchándola,  no? Decía un famoso erudito que la diferencia entre la buena música y la mala música es que la mala va poco a poco olvidándose y la escuchamos cada vez con menos emoción, mientras que la buena nos gusta cada vez más. Lo mismo pasa con las películas, las novelas...  Incluso los videojuegos!  Qui n no ha vuelto a jugar a su videojuego favorito después de haber completado todos los niveles para descubrir nuevos atajos y nuevos secretos? Llamamos "grandes clásicos" a aquellas obras a las que volvemos una y otra vez, porque siempre que volvemos a ellos descubrimos cosas nuevas que nos hacen pensar.

La  pera, además, necesita intérpretes. Sin ellos...  no habría  pera! Algo muy guay de la ópera es, entonces, que cada intérprete da su toque personal, lo que hace que cada versión de una misma ópera sea diferente. A ver, repasemos: la ópera tiene cantantes, un director musical, un director de escena... La suma de todos ellos –su personalidad, sus ideas- es lo que da forma al espectáculo, y el hecho de que la siguiente vez sean diferentes har  que el espectáculo nos llame la atención de otro modo.

Seguro que alguna vez te has parado a pensar cómo sonar an las canciones de tus grupos o cantantes favoritos interpretados por otros grupos. O cómo habría interpretado una película un actor diferente al que la interpreta. O cómo sería una película de animación si hubiera estado filmada, o a la inversa. Si no lo has hecho nunca, hazlo ahora, disc telo con tus compañeros. Todas esas combinaciones fantásticas son las que hacen que el mundo de la ópera se especial, y es por eso que tiene tantos aficionados en el mundo. No se trata sólo de escuchar partituras antiguas, sino de que cada vez que vas a ver un espectáculo éste te emociona de una manera distinta, porque aunque sea la misma obra es diferente a lo que has visto antes.

Actividad / Ejercicio / Debate

Busca en Spotify todas las versiones que puedas de *Imagine* de John Lennon, y compara las versiones. Elige ahora una canción que te guste e imagina cómo sería interpretada por diferentes cantantes, tratad de imitar cómo lo harían. Haz una lista de actores/actrices que te gusten y discute cómo habrían interpretado películas que han hecho otros.  Crees que cambiaría en algo cómo vemos esos personajes?

IMPORTANTE:  Sabias que el Teatro Real también tiene perfil en las redes sociales donde sube fotos y videos de las obras que representa? Puedes compartir tus reflexiones a partir de las actividades de esta guía y después de asistir a la representación usando el hashtag #DidoCumpleQuince en Facebook, Instagram y Twitter, así todos podremos saber tu opinión y podrás indexar fotos, videos y links. Consulta t  también lo que opinan los demás e investiga un poco el perfil del Teatro Real.



Dido & Eneas: a Hipster Tale

Ficha del espectáculo

Título	<i>Dido & Eneas: a Hipster Tale</i>
Subtítulo	Una historia de amor, amistad y celos
Música	Henry Purcell
Género	Ópera para jóvenes
Intérpretes	Ensemble Forma Antiqua Músicos de la JORCAM
Reparto:	
DIDO	Adriana Mayer
ENEAS	Diego Blázquez
BELINDA	Sandra Redondo
SECOND WOMAN	Aurora Peña
HECHICERO	Konstantin Derri
SECOND WITH	Urszula Bardłowska
AMIGOS	Javier Povedano Thiago Vaz
Dirección Musical	Aarón Zapico
Dramaturgia y puesta en escena	Rafael R. Villalobos
Escenografía y figurines	Maite Agorreta
Diseño de iluminación	Miguel Ruz
Proyecciones	Ellen James
Duración	60 minutos aproximadamente
Público preferente	A partir de 9 años
Lugar	Teatro Real. Sala Principal
Funciones escolares	19 de octubre 2017 (12.00 horas) 25 de octubre 2017 (10.30 y 12.00 horas)
Funciones familiares	21 y 28 de octubre 2017 (11.00 y 13.00 horas)

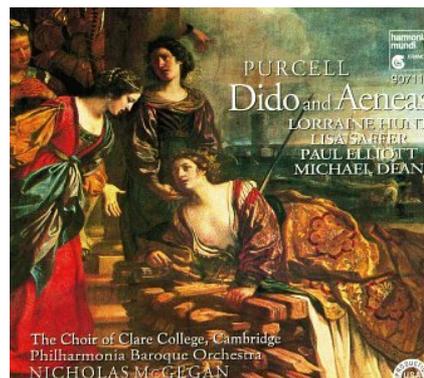


¿De dónde viene la ópera?

¿Por qué sus historias nos emocionan tanto?

¿Te has preguntado alguna vez cómo nació la ópera? Entre los siglos XVI y XVII, un grupo de artistas multidisciplinares de Florencia –algo así como artistas totales, una especie de tataratatarabuelos de los hipsters de hoy- decidieron recrear las tragedias griegas tal y como ellos pensaban que se representaban en la antigüedad clásica: cantadas. Así, recreando un espectáculo antiguo, nació un espectáculo moderno, la ópera. Lo que no sabían estos jóvenes florentinos era que al recrear formalmente –es decir, la forma del espectáculo- de la Tragedia, también traerían de nuevo a la vida su espíritu social, que es lo que hace que la ópera sea un espectáculo tan vivo.

Sí, sí, lo sé. Seguro que estás pensando que si una ópera de hace trescientos años te da pereza, una Tragedia de hace dos mil... es infumable. Pero de nuevo hay que pensar que algo debe tener una obra de teatro para que dos mil años después siga interesándonos como el primer día, y esto es que las Tragedias nos ayudan a reflexionar sobre los principales asuntos de nuestra vida. De hecho, es erróneo pensar que las Tragedias eran un simple espectáculo para divertirse en la Antigua Grecia. En el fondo realmente servían para que, viendo nuestros asuntos desde fuera, pudiésemos reflexionar mejor sobre ellos y crear debate entre los ciudadanos. No hace falta que te pregunte si alguna vez te ha pasado que te resulta más fácil dar consejos a un amigo que tomar decisiones propias... ¡Eso nos pasa a todos! Y es así porque no podemos vernos "desde fuera". Las Tragedias fueron creadas como una manera de ver "desde fuera" nuestra propia vida, de manera que así podamos darnos consejos a nosotros mismos. La Ópera, como heredera de la Tragedia que es, va por el mismo camino, y trata de hacerte pensar sobre ti mismo y los que te rodean, de manera que al llegar a casa le des vueltas al coco y, quizás, puedas tomar decisiones sobre tu propia vida.



Actividad / Ejercicio / Debate

¿Cuál es tu película favorita? ¿De qué habla? ¿Alguna vez te has sentido identificado con alguna película, libro u obra de teatro? ¿Crees que te sirvió verla para comprender mejor lo que te pasaba? ¿Hay alguna canción que crees que refleja algún aspecto de tu vida? Si tu clase fuera una película, ¿Cuál sería? ¿Por qué? Si tu clase fuera una canción, ¿Cuál sería? ¿Por qué? #DidoCumpleQuince



Las óperas de hoy

¿Por qué en la ópera de hoy los troyanos van en vaqueros y deportivas?

Dido & Eneas no fue compuesta por Henry Purcell y escrita por Nahum Tate para un teatro, sino que se estrenó en un colegio de chicas, algo parecido a una función de fin de curso. El colegio donde se estrenó fue creado por Josias Priest, un coreógrafo y bailarín colaborador de Henry Purcell que decidió establecer un colegio para señoritas cuya educación se basara en las artes: la danza, el teatro y la música. ¿Te imaginas estudiar en un colegio así y que llegara un compositor y compusiera una obra multidisciplinar para final de curso? Sería estupendo, aunque no tanto como que 300 años después esa obra siguiera aun representándose, eso sí que es guay.



El hecho de que fuera estrenado en la Josias Priest's School tiene mucho que ver con la dimensión didáctica de la obra –como nuestro espectáculo-, ya que encierra una moraleja dirigida a las alumnas de aquella escuela. En el fondo, todas las óperas, al igual que casi todas las obras de teatro, encierran una moraleja, algo que, como hemos dicho antes, nos haga reflexionar. Lo que ocurre a veces es que

esa moraleja se ha quedado anticuada, o quizás el argumento de la obra nos resulta tan poco cercano que no logramos sentirnos identificados. Es ahí donde entra la puesta en escena y la dramaturgia, que son los encargados de conseguir que esa moraleja nos llegue. La puesta en escena, por lo tanto, no sólo se encarga de diseñar los decorados y el vestuario –algo muy laborioso, por otra parte-, o de mover a los cantantes por el escenario, sino que sobre todo debe descubrir cuál es la posible moraleja de una obra y elegir de qué manera podría hacer que el público entendiera ese mensaje.

El mundo de la ópera es muy exótico en general: existen obras que se desarrollan en Japón, en Sicilia, en la época de los romanos, en el oeste americano, en la Sevilla más flamenca o incluso en épocas y lugares fantásticos inventados por sus autores. Si viéramos estas obras representadas con trajes de época y decorados espectaculares disfrutaríamos mucho de la música –¡esto por supuesto!- y de lo bonito que queda el escenario, pero quizás no llegaríamos a entender bien de qué habla esa ópera y no la relacionaríamos con nosotros mismos. Hoy en día, una de las tendencias más desarrolladas por los directores es buscar referentes de las historias de las óperas y sus personajes en equivalentes de hoy –a esto llamamos *lectura contemporánea*-, para que sea más fácil y más directo entender esas moralejas, que a veces son divertidas pero a veces son duras o tristes. Así, estas historias que ocurren en lugares recónditos y épocas pasadas que tienen poco que ver con nosotros mismos se transforman en realidades muy parecidas a las nuestras. Y es que en el fondo... ¡Los seres humanos nos parecemos bastante y no hemos cambiado casi nada en los últimos siglos!



Dido & Eneas: a Hipster Tale

Actividad / Ejercicio / Debate

Existen obras alegres –comedias– y otras más tristes –dramas–, algunas verdaderamente famosas. ¿Has oído hablar de *Carmen*, *L'elisir d'amore*, *Pagliacci* o *Le nozze di Figaro*?

L'elisir d'amore es una obra muy divertida, donde un chico bebe una pócima de amor para seducir a una chica, pero termina emborrachándose porque realmente es vino. *Carmen*, sin embargo, es una historia terrible sobre una mujer gitana que termina muriendo a mano de su ex pareja. En *Pagliacci*, un grupo de payasos con muchos problemas tienen que hacer reír al público aunque ellos estén muy tristes, y sus celos entre ellos terminan por desencadenar una tragedia, mientras que en *Las Bodas de Figaro* asistimos a un montón de líos amorosos entre nobles y criados de una casa.

Como ves, algunos temas son muy actuales, aunque hayan sido escritas hace doscientos años. ¿Crees que estas obras tienen una historia que podríamos ver hoy en día? ¿Podríamos encontrar referentes contemporáneos? ¿Creéis que ayudaría a entenderse mejor esas historias si las viéramos representadas hoy en día? ¿Creéis que esto de alguna manera nos haría reflexionar? #DidoCumpleQuince



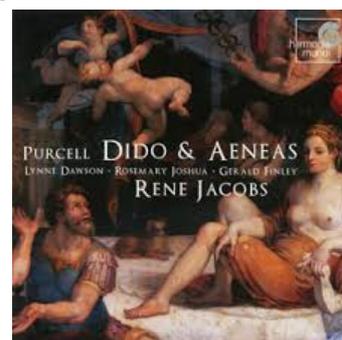


CONTENIDOS

Dido & Eneas

Vamos al grano

La historia de Dido y Eneas, como la de muchas óperas barrocas, viene de la mitología clásica y se desarrolla *en la antigüedad*. Dido es la reina de Cartago, hoy Túnez, y es famosa por haber construido su imperio a partir del perímetro de la piel de un buey –nota para los geek y locos por las matemáticas de la clase: yo que tú buscaba en internet esta historia-, y Eneas un héroe que huye de Troya, arrasada tras la famosa guerra del caballo de madera, y que va camino de la península de la actual Italia para fundar el imperio de los Etruscos. El barco de Eneas llega a las costas de Cartago tras una tempestad y la reina y el marinero se enamoran. Pero los dioses exigen a Eneas que continúe su camino para fundar su imperio, por lo que Eneas abandona a Dido, que muere de pena.



Ya ves que la historia está llena de elementos “clásicos”, protagonizada por dos personajes que sinceramente no son muy actuales... ¿Alguien conoce a alguna reina que haya fundado su propio imperio? ¿O a un héroe que haya luchado con arco y flecha? Eh... yo no. Sin embargo, sí podríamos buscar referentes contemporáneos para esos dos arquetipos. Por ejemplo, podríamos entender que una reina es una chica con éxito porque es muy guapa. O quizás entender que una reina podría ser una chica que saca buenas notas en clase, o que es buena haciendo actividades. Por otro lado, podríamos decidir que Eneas es un héroe porque todos lo admiran, algo así como el líder de una banda musical o un deportista. Tendríamos entonces que Dido y Eneas hoy sería la historia del amor entre una joven popular y un ídolo adolescente... Esto tiene más sentido, ¿No crees?

Actividad / Ejercicio / Debate

¿Qué atributos crees que debe tener alguien para ser considerado un rey o reina?
¿Crees que es una cuestión de dinero, de poder, de belleza o de buenos valores?
¿Qué atributos crees que debe tener alguien para ser considerado un héroe o heroína? Señala ejemplos de héroes contemporáneos, ya sea ídolos musicales, deportivos o de otra diversa índole. #DidoCumpleQuince



Personajes

Alrededor de ellos existen varios personajes diversos que completan la historia. Belinda, por ejemplo, es la mejor amiga de Dido, junto a Second Woman, de la que desconocemos su nombre -es curioso, ¿no? Que nadie la llame por su nombre siendo teóricamente su mejor amiga-. Frente a ellas, las “chicas buenas”, aparece un grupo de brujas que odian y envidian a Dido y hacen aparecer al espíritu de Apolo para convencer a Eneas que debe abandonarla... sin duda no son muy buenas amigas de Dido. Todos ellos conforman el mundo en el que se desarrolla la obra, un mundo “clásico” que de alguna manera hemos tratado de traer a nuestro mundo “contemporáneo”.

Es muy complicado hablar de “chicos buenos” y “chicos malos”, porque aunque hay acciones que son inequívocamente “buenas” o “malas”, catalogar a las personas por estas acciones es un poco precipitado si no entendemos su contexto. Nadie mejor que vosotros sabe que la adolescencia es una época un poco complicada, a veces muy divertida y a veces difícil, y que suele ocurrir que en un grupo de clase o de amigos aparezcan celos y envidias que nos pueden llevar a causar verdadero dolor a otras personas. A veces tendemos a discriminar al miembro más inseguro, y a veces al más exitoso. A veces ocurre también que el más inseguro desprecia al más exitoso, o a la inversa, pero en pocas ocasiones somos capaces de ponernos en el lugar de la otra persona para entender su contexto. Todos tenemos aptitudes buenas, ya sea académicas o deportivas, mayor afinidad con los animales o mayor facilidad para cantar y bailar, pero ocurre que no nos damos cuenta de en qué somos buenos, y tendemos a envidiar a los demás sin ser conscientes de que quizás ellos nos envidien a nosotros. Todos estos pensamientos “negativos” son los que general presiones dentro de un grupo. Seguro que sabéis de que hablo... Precisamente, el paso de la adolescencia a la edad adulta comienza cuando comenzamos a asumir cómo somos -lo bueno y lo malo- y como son los demás, y tratamos de vivir sin generar esas presiones.





Dido & Eneas: a Hipster Tale



Como veis, la historia de Dido puede parecer muy antigua, pero en el fondo no está tan alejada de nosotros como creemos, menos aun si vemos una versión "contemporánea" donde los personajes visten y actúan como nosotros. Sinceramente, no es fácil para un dramaturgo y un director hablar de algunos temas de vuestro día a día que son muy delicados, pero es nuestra tarea ponerlos sobre el escenario para haceros reflexionar sobre los límites entre lo "bueno" y lo "malo", con la esperanza de que ello os ayude a entender mejor el mundo en el que vivís, como quien mira por una ventana vuestro propio día a día. Lamentablemente no tenemos una respuesta a vuestras preguntas... pero tampoco es nuestra intención encontrarlas, sino ayudaros a que lo hagáis por vosotros mismos. No es fácil ser adolescente, y a veces es un poco incómodo ver desde fuera nuestros propios problemas, pero es el primer paso para entendernos mejor a nosotros mismos y poder madurar sin hacer daño a las personas de nuestro alrededor ;-)

Actividad / Ejercicio / Debate

¿Creéis que dentro de un grupo de amigos o una clase se generan presiones motivadas por celos o envidias? ¿Creéis que tiene algún tipo de justificación? ¿A qué tipo de problemas se enfrenta un chico de tu edad en su grupo de clase o de amigos? Todos somos buenos en algo y especiales por tener alguna aptitud singular, ¿Podéis hacer un listado de aptitudes que podemos tener que nos hagan especiales? Pueden ser de todo tipo. #DidoCumpleQuince



Purcell y su música

¿Quién era Henry Purcell?

Dido & Eneas fue compuesta por Purcell y escrita por Nahum Tate, y se estrenó en 1689, donde la música era muy diferente a la que escuchamos hoy... aunque no tanto. Nahum Tate (1652-1715), encargado del texto, se inspiró a la vez en varias obras clásicas que mezcló para crear esta ópera, mientras que Henry Purcell conseguiría con esta partitura alcanzar su cénit como compositor, y está considerado uno de los más importantes de la historia.



Henry Purcell (1659-1695) nació en Westminster en el seno de una familia de músicos, siendo su padre miembro de la Capilla Real, y siendo sus tíos, hermanos y primos también notables músicos y compositores, algo que, por cierto, comparte con los hermanos Zapico, integrantes de **Forma Antiqua**, los músicos de nuestra obra. Este mundillo musical hizo que ya desde los nueve años el joven Purcell compusiera, y esta precocidad lo llevó a ser alumno del más importante compositor que había en ese momento en Inglaterra, John Blow, quien terminaría por renunciar a su cargo de organista real para que lo ocupara el

músico, que tenía entonces veintidós años. Purcell se dedicó entonces a la música religiosa y a escribir para festividades o para los cumpleaños de los reyes de la época, pero por otro lado se mostraba muy interesado en componer música para obras de teatro –por ejemplo las de Shakespeare–, algo que empezaba a ser frecuente en casi todos los países de Europa, incluido España.

Siguiendo el ejemplo de los “tátarahísters” de Florencia de los que hemos hablado antes, así como las enseñanzas de su maestro John Blow y de los compositores franceses que importaban música a Inglaterra, Purcell se encargó de dar forma a la versión inglesa de esos experimentos operísticos que empezaban a recorrer Europa. Es por eso que está considerado el padre de la ópera inglesa, ya que supo crear un estilo propio a partir de la fusión de las corrientes italianas y francesas.

Henry Purcell está enterrado bajo el órgano de la Abadía de Westminster junto a un cartel que dice *Here lies Henry Purcell, who left his life and it's gone to that blessed place where only his harmony can be exceeded*. Con la ayuda de un diccionario podrás traducir este bello epitafio, que resume el cariño que sienten los ingleses por este compositor.



Actividad / Ejercicio / Debate

¿Qué otros compositores barrocos conoces? ¿En qué crees que se parece esta música a la actual? ¿Crees que es más compleja, o más sencilla? ¿Crees que se parece más al techno, al pop o al folk?

¿Conoces otras sagas de músicos, como los Purcell o los Zapico? ¿Quiénes son? ¿Crees que una familia de músicos favorece un ambiente artístico? ¿Conoces alguna otra saga de cineastas, circenses o deportistas? Trata de investigar en Wikipedia. #DidoCumpleQuince

La no tan alejada música de *Dido & Eneas*

Nadie podría sospechar durante los ensayos en el Josias Priest's School que *Dido & Eneas* sería tal éxito que más de trescientos años después seguiríamos representándola, aunque mejor así, ¡si no habrían estado todos nerviosos el día del estreno! La razón es que estamos ante una pequeña joya de la música barroca, que es como denominamos el estilo que se desarrolló en Europa entre los siglos XVII y XVIII y que tradicionalmente situamos entre el estreno de las primeras óperas –1600 y 1606- y la muerte del compositor barroco por antonomasia, Johann Sebastian Bach, quien podríamos decir que en 1750 se llevó con él este estilo a la tumba.

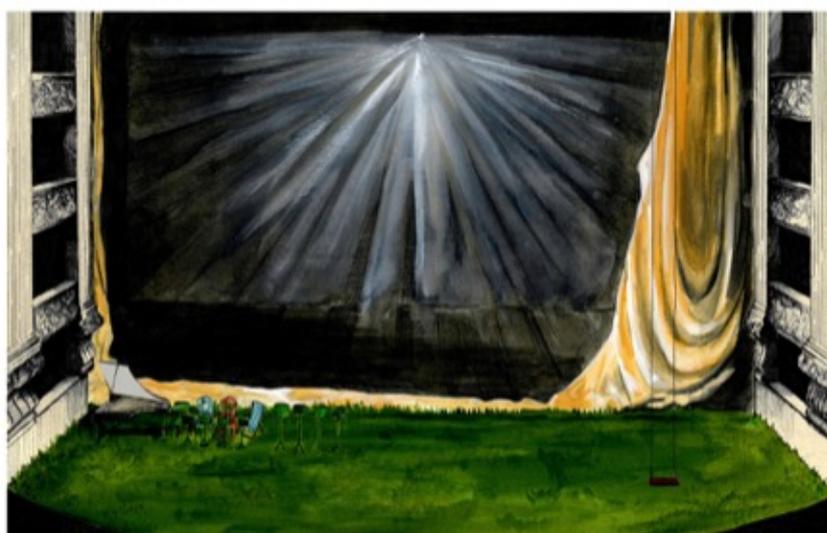
El estilo barroco se caracterizó por la aparición de la tonalidad y el uso del bajo continuo, primero con el uso de la monodia –básicamente que cante una voz sola, ya que anteriormente las obras estaban escritas a varias voces-, y más tarde el desarrollo del contrapunto armónico en torno a esa melodía... Igual suena un poco raro así leído, ¿no? Explicado de otro modo, digamos que fue simplificar primero la música para desarrollar unas reglas que tenían que ver con las matemáticas y que ordenaban el sonido para que fuera más hermoso a nuestro oído, para más tarde comenzar a usar esas teorías rellenando la música y completándola para volver a hacerla más compleja, pero de una manera organizada. Muchas veces esta complejidad va en aumento cada vez que se repite esa melodía. Aunque puede parecer algo muy alejando a nosotros, es exactamente el mismo tipo de composición que utilizamos hoy para la música pop, el dance y el folk: básicamente desarrollar una melodía bella, adornarla con un acompañamiento basado en el contrapunto y volverla cada vez más compleja. Suele ocurrir que los amantes del barroco lo son igualmente de la electrónica y el progressive, y viceversa, ya que en el fondo son dos caras de la misma moneda.

La música barroca tiene la peculiaridad de ser interpretadas por instrumentos históricos específicos, como son el clave, la tiorba o la viola de gamba –menudo nombre, ¿eh?, busca en Google *viola de gamba* y entenderás por qué se llama así-, diferentes a los instrumentos de las orquestas a las que



Dido & Eneas: a Hipster Tale

estamos acostumbrados, lo cual da un sonido especialmente brillante a las obras. También la manera de cantar es algo diferente. El uso de la monodia obligó al desarrollo de técnicas vocales más sólidas para que los cantantes pudieran cantar en solitario sin soltar gallos, y a su vez el desarrollo de estas técnicas hizo que la música se volviera más compleja: mientras mejor cantaban los intérpretes, más notas agudas y graves podían dar y mayor era su virtuosismo, mayor era la dificultad de las piezas que componían los compositores. El barroco es, además, una época donde se da especial importancia a la relación de la música y el texto, siendo en general obras muy expresivas que tratan de emocionar al público, aunque siempre dentro de unos códigos concretos. Ésa es, quizás, una de las claves del éxito de *Dido & Eneas*: la emoción que consigue transmitir.





Dido & Eneas: a Hipster Tale

El lamento de Dido

Sin duda el número más famoso de *Dido & Eneas* es el lamento que canta Dido antes de morir, *When I am laid on Earth*, que ha sido interpretado básicamente por todas las cantantes de ópera de la historia, e incluso por cantantes pop. Es, podríamos decir, un mega hit. El lamento era un tipo de aria –así se llama a los pasajes que cantan los protagonistas– muy utilizado en el barroco donde la protagonista exponía sus sentimientos. En esta ocasión, el acompañamiento utilizado es un *basso ostinato*, que es la sucesión de una secuencia de notas que se repiten en cada compás. Esto genera una especie de atmósfera de repetición muy angustiada, volando la voz por encima de este acompañamiento para expresar sus sentimientos. La estructura del lamento es de tipo A-A' B-B', es decir, una primera parte que se repite y una segunda parte que se repite, estando precedida por un emotivo recitativo, una melodía más sencilla y casi sin acompañamiento que sirve de introducción al lamento donde las notas van deslizándose mediante cromatismos, una técnica precisamente llamada *lamentatio*.

When I am laid in earth,
May my wrongs create
no trouble in thy breast;
remember me, but
ah! forget my fate.

Cuando yazga en tierra,
Mis equivocaciones no deberán
Crearle problemas a tu pecho;
recuérdame, pero, ¡ay!,
olvida mi destino.

(Partitura en Anexo 1º)

Actividad / Ejercicio / Debate

Busca en Spotify o alguna otra plataforma digital versiones diferentes del lamento de Dido –*Dido's Lament* o *When I am laid on Earth*– y compáralas. ¿Qué diferencias encuentras en la voz? ¿Qué diferencias encuentras en el acompañamiento? ¿Eres capaz de encontrar alguna versión pop, no barroca? #DidoCumpleQuince





La canción del marinero

Otra de las piezas más conocidas es la canción del marinero *Come away, fellow Sailors*, una pieza sarcástica llena de humor negro que viene a reírse de la cantidad de “novias” que tienen los marineros, y que en seguida se hizo muy popular. Esta melodía intenta recrear las canciones populares inglesas de la época, y aun hoy nos suena especialmente fresca y cantable, ya que es muy pegadiza. ¡No quedaría nada mal en algún disco de Taylor Swift!

Come away, fellow sailors, your anchors be weighing, time and tide will admit no delaying, take a boozy short leave of your nymphs on the shore, and silence their mourning with vows of returning but never intending to visit them more.	Vayámonos, compañeros. Levad vuestras anclas, el tiempo y la marea no admiten dilación, brindad en corta despedida con vuestras ninfas de la costa, y silenciada su tristeza con votos de regreso, pero no intentéis volver a visitarlas nunca más.
---	--

(Partitura en Anexo 2º)

Actividad / Ejercicio / Debate

Busca ahora la canción del marinero –*Come away fellow sailors*-. ¿Crees que es pegadiza? ¿Podrías cantarla tú mismo? ¿Podrías sacar los acordes con tu guitarra?

#DidoCumpleQuince

Coro *Destrucción*

Como hemos dicho, Purcell supo mezclar elementos de la música italiana con otros de la música francesa, como son los coros homofónicos –todos a la vez-, sus múltiples danzas y coros en ritmo de minué –que recuerdan al gran maestro francés Lully- o la obertura.

Destruction's our delight, delight our greatest sorrow! Elissa dies tonight and Carthage flames tomorrow. Ha!ha!	¡La destrucción es nuestro deleite, el deleite nuestra mayor tristeza! Elisa muere esta noche y Cartago hervirá en llamas mañana. ¡ja, ja!
---	--

(Partitura en Anexo 3º)



Dido & Eneas: a Hipster Tale

Actividad / Ejercicio / Debate

Practica con tus compañeros el coro *Destruction* y juega a cambiar el ritmo. Si buscas versiones, verás que a veces se interpreta lentísimo y a veces muy rápido, prueba tú mismo a hacer tu propia versión. #DidoCumpleQuince

Especialmente intenso es el coro final, lleno de pausas dramáticas, así como la atmósfera oscura que precede a la intervención de las brujas. Además, en esta versión hemos incluido varias piezas que no pertenecen a la partitura original, pero que contribuyen a completar el espectáculo. No es un capricho que hagamos esto, sino que fue el propio Purcell quien sugirió que se añadieran según los gustos de cada intérprete, de manera que la obra tiene una forma final diferente según las decisiones que tome su director musical. Esta peculiaridad de que el formato final quede un poco abierto a cambios es también típica de este periodo.

Como ves, es una obra que contiene todos los elementos para gustar al público, pero que precisamente consiguió hacerse un hueco en la historia de la música por la intensidad de las emociones que consigue transmitir. Si el estilo barroco en general da una gran libertad al intérprete para que cada versión sea diferente a las demás, *Dido & Eneas* además es especialmente atractiva por el contraste de atmósferas que consigue crear y por lo bien dibujados que están sus personajes a partir de sus intervenciones y del tratamiento que se da al acompañamiento.





PARTICIPANTES

Forma Antiqua

Al igual que la familia Purcell, el germen de **Forma Antiqua** son los hermanos Zapico, un trío de ases liderado por Aaron, clavecinista y director musical, y completado por los mellizos Daniel y Pablo. Estos jóvenes músicos han sabido colocarse rápidamente a la cabeza de los grupos de música antigua, y su actividad los ha llevado dar conciertos básicamente por todo el mundo -de China a Bolivia, de Brasil a Singapur o Australia-, además de estar presentes en los principales escenarios de España y Europa. Como Eneas, también ellos tienen legiones de fans que los siguen a sus conciertos y esperan sus nuevas grabaciones.

Conocidos por tener una personalidad arrolladora dentro y fuera del escenario, la principal virtud de Forma Antiqua es la de tener un sonido propio y genuino que los hace reconocibles por su frescura. Su espíritu vanguardista los llevó a grabar en 2011 una versión muy especial y rompedora de *Las Cuatro Estaciones* de Vivaldi – *The Four Season*, búscala en Spotify!- que fue especialmente aplaudida por la crítica internacional. Además de ésta han llevado a cabo otras muchas grabaciones, recibiendo reseñas elogiosas en prácticamente todas las publicaciones musicales y nominaciones a los prestigiosos International Classical Music Awards. Han sido ganadores de numerosos premios nacionales e internacionales, como el Premio de la Radio Televisión del Principado de Asturias, el Premio de la Música en Asturias, el Premio Serondaya a la Innovación Cultural, es Grupo Recomendado de la Asociación Española de Festivales de Música Clásica y Asturiano del Mes del periódico La Nueva España. Actualmente son conjunto residente del Auditorio - Palacio de Congresos *Príncipe Felipe* de Oviedo.



JORCAM

Junto a los hermanos Zapico, completan el orgánico –así se llama al conjunto de músicos de una obra- músicos de la JORCAM, es decir, la **Joven Orquesta de la Comunidad de Madrid**. Esta agrupación es una especie de “orquesta estudio” de la Orquesta de la Comunidad de Madrid, y junto a el Joven Coro y los Pequeños Cantores suman unos 350 niños y jóvenes de 6 a 26 años de vuestra comunidad. Gracias a la JORCAM, los músicos que como algunos de vosotros estudiáis en conservatorios puede tener un contacto directo con la práctica profesional del músico, y además tener la suerte de viajar y actuar en algunos de los mejores teatros



Dido & Eneas: a Hipster Tale

del mundo. Los jóvenes de la JORCAM han dado conciertos en Francia, Rusia, México... y es que una de las mejores cosas de ser músico es la cantidad de países que puedes conocer. Si alguno de vosotros es músico, quizás pueda entrar en uno de estos programas. ¡Seguro que incluso tenemos entre el público algún músico de la JORCAM!



Aarón Zapico

Además de liderar con tanto éxito Forma Antiqua, **Aarón Zapico** es un músico independiente que ha trabajado con algunos de los grupos más importantes del panorama musical, como Accademia del Piacere, El Concierto Español, La



Caravaggia, Camerata Iberia, Euskal Barrokensemble, Xacona, Orpheon Consort Wien, La Ritirata, La Real Cámara, las Orquestas Sinfónicas de Galicia y del Principado de Asturias, la Real Filharmonía de Galicia o la Oviedo Filarmonía bajo la dirección de Frans Brüggen, Emilio Moreno, Pablo González, Marzio Conti, Álvaro Albiach o Víctor Pablo Pérez. Como director es cada vez más demandado, y ha sido invitado a dirigir a la Orquesta Sinfónica del Principado de Asturias, la Orquesta Filarmónica de Málaga, la Orquesta de Extremadura, el Coro y Orquesta Barrocos de Roquetas de Mar, la Sociedad Coral de Bilbao o el Coro de la Fundación Princesa de Asturias.

Aaron comenzó sus estudios en el Conservatorio Superior de Música de Oviedo, completándolos más tarde en La Haya – ¡el más importante conservatorio de música antigua del mundo!-, donde recibió el aplauso y felicitación unánime del tribunal en su concierto final. De espíritu inquieto y emprendedor, en 2009 funda y dirige (hasta 2013) la Academia de Música Antigua de Gijón y desde 2011 a 2013 es director del Festival de Música Antigua de esta misma ciudad, en cuyo marco crea en 2012 el primer concurso internacional de música antigua de España o diversas iniciativas pioneras, como los conciertos para colectivos desfavorecidos. Asimismo, ha participado activamente en la fundación de GEMA (Asociación de Grupos Españoles de Música Antigua) y de la Plataforma de docentes, concertistas, compositores e investigadores del Principado de Asturias.



Rafael R. Villalobos



No hace demasiados años que **Rafael R. Villalobos** tenía vuestra edad, ya que es uno de los directores de escena más jóvenes de España, y ya entonces quería dedicarse a esto: ver su primera ópera le impactó tanto que esa misma noche se decidió a ser director. Comenzó estudiando música en el conservatorio de su ciudad, Sevilla, para más tarde trasladarse a Madrid a estudiar en la Escuela Superior de Arte Dramático, donde coincidió con muchos actores que conocéis, ¡es lo divertido de estudiar en la RESAD! Como la ópera es un género que combina teatro y música, decidió completar sus estudios con un máster en la Universidad de Barcelona y la Escuela Superior de Música de

Cataluña donde estudió la historia y filosofía de la música y su relación con otras artes, para finalmente trasladarse a Londres y continuar en la Central School of Speech and Drama, a la vez que estudiaba italiano y francés para poder entender los textos de las óperas.

Comenzó su actividad en el teatro como diseñador mientras era estudiante, trabajando en muchas de las salas madrileñas –¿Conocéis dónde están Cuarta Pared, el Teatro del Barrio o alguna de las múltiples salas de teatro alternativo que hay por Madrid? Son muy interesantes- y asistiendo a festivales por toda España junto a compañías como Abiosis Teatro o Ana Pasadena, que hacen un teatro muy comprometido. Más adelante, convencido en enfocarse a la ópera, trabajó en Barcelona en *Ma mère l’oie* de Maurice Ravel y *A Welcome Guest*, precisamente una versión muy moderna de *Dido & Eneas* donde la reina de Cartago era... ¡un chico con barba que se acompañaba con su guitarra! A pesar de la excentricidad, a la crítica le gustó mucho.

Rafael ganó en Viena en 2013 el prestigioso Europäische Opernregie Preis, un premio que otorga cada dos años la asociación de teatros europeos a jóvenes directores que destacan por sus ideas innovadoras, y más tarde ha sido igualmente finalista del Independent Opera en Londres, donde se invita a directores a proponer ideas para una ópera contemporánea. Después del EOP, Rafael fue invitado a dirigir *Noyes Fludde* en Wiesbaden (Alemania), y ha dirigido otras obras como *La Serva Padrona* en Sevilla o *Il Vigilante Dio* en Zaragoza. Actualmente vive en la Real Academia de España en Roma, donde desarrolla un proyecto muy alocado sobre Calderón de la Barca y el Año Santo, y justo después de *Dido & Eneas* viajará a Como (Italia) para dirigir *Rigoletto* –una ópera estupenda que deberías escuchar-. Además de Forma Antiqua, ha trabajado con algunos de los grupos de música más importantes del país, como son la Orquesta Barroca de Sevilla o Los Mvsicos de sv Alteza, y la curiosidad lo ha llevado a colaborar con artistas del cuplé –Delapurissima-, el flamenco –Leonor Leal- ¡o incluso la Madrid Fashion Week!



Dido & Eneas: a Hipster Tale

Maite Agorreta – Miguel Ruz – Ellen James

La parte visual del espectáculo la han desarrollado conjuntamente Maite, Miguel y Ellen James, que en realidad son Marta y Josep, pero se pusieron ese nombre porque sonaba mejor. Maite ha diseñado la escenografía y el vestuario, además de las ilustraciones que vemos sobre el escenario, mientras que Miguel es el encargado del diseño de luces, algo importantísimo para que todo quede bien resaltado. Marta y Josep, por su parte, se han recorrido la campiña inglesa para grabar las proyecciones que vemos de fondo. Los cuatro forman un equipo que han seguido las ideas de Rafael para que el proyecto tenga un aspecto concreto y cuente la historia tal y como queremos que la veáis.



Maite Agorreta nació en un pueblo minúsculo de Navarra, y se licenció en Bellas Artes en Bilbao antes de mudarse a Madrid, donde estudió igualmente en la RESAD. Gran ilustradora y escenógrafa, ha participado en muchos montajes para teatro, donde se destaca siempre por un cuidado especial por los pequeños detalles. Al igual que Rafael y Miguel, ha trabajado en muchas de las salas del teatro madrileño, y uno de los espectáculos que ha diseñado –*The Funamviolistas*, donde también trabajó Miguel- ganó un premio MAX, ¡los oscar del

teatro español! Maite conoce muy bien las obras de teatro juveniles, así que podéis pedirle consejo si queréis montar una obra para fin de curso.

Miguel Ruz es cordobés, pero también se mudó a Madrid para estudiar teatro... Igualmente egresado de la RESAD, su trabajo como escenógrafo, iluminador y diseñador de vídeo lo ha llevado a trabajar en teatros tan importantes como el Piccolo Teatro de Milán, la Akademia Teatralna en Varsovia o las salas Beton7 de Atenas y Théâtre La Virgule de Tourcoin (Francia), así como en multitud de salas y festivales tanto en Madrid como el resto de España. Fundó junto a otros compañeros el estudio GatoEscuadra y actualmente estudia bellas artes en la Universidad Complutense. Esta temporada además de en el Teatro Real, trabajará igualmente en Teatros del Canal y el Centro Dramático Nacional.



Los barceloneses **Marta y Josep** decidieron ponerse el nombre de **Ellen James** cuando fundaron su laboratorio en 2009, convencidos de que detrás de cada proyecto cultural debe haber una investigación sobre los sistemas de producción más apropiados. Así, combinan sus aptitudes artísticas con métodos de investigación y estrategias business, y juntos atesoran conocimientos muy complementarios: ella es periodista (URL, Barcelona), gestora cultural y lleva a cabo un doctorado sobre el campo audiovisual en la Universidad de Hull, mientras que él se licenció como fotógrafo (IEFC, Barcelona) y diseñador (BAU, Barcelona), y actualmente estudia un MBA, un supermáster de





Dido & Eneas: a Hipster Tale

gestión empresarial. Especializados en el medio audiovisual, han generado obras que han sido expuestas salas y festivales como Barcelona, New York, Sarajevo o Hanoi. Junto a Rafael crearon el universo barbudo de *A Welcome Guest*, y más tarde han trabajado con el contratenor Xavier Sabata, una de las estrellas del barroco a nivel mundial que también es español.

Los cantantes



Nuestra **Dido** está interpretada por la mezzosoprano **Adriana Mayer**, una de las jóvenes promesas del canto en España. Nacida y se formada en Valencia, amplió sus estudios en una de los más importantes conservatorios para cantantes de Europa, la Hochschule für Musik de Basilea. Adriana ha trabajado con algunas de las más importantes agrupaciones de música de nuestro país, como son La Capilla Real, Música Ficta o Al Ayre Español, interpretando música de compositores como Bach o Monteverdi – misas, motetes, cantatas... investiga en internet qué diferencia hay entre cada tipo de obra- pero

también autores españoles como Morales o incluso Falla. Ha cantado en prácticamente todos los escenarios de nuestro país, y conoce bien el del Teatro Real, puesto que durante un tiempo formó parte de su coro estable.

El tenor madrileño **Diego Blázquez** encarna a nuestro héroe hípster **Eneas**. Diego comenzó a estudiar canto desde niño en la Escolanía del Monasterio de El Escorial, y más tarde continuó en la Academia de Música Antigua de Salamanca y la Escuela Superior de Canto de Madrid, donde obtuvo el premio fin de carrera. Al igual que Adriana, es un habitual colaborador de los principales grupos de música antigua, y con ellos ha realizado actuaciones en países tan dispares como Alemania, Japón, Colombia, Costa Rica o Chile. Diego, además, dirige su propio grupo de música, el quinteto vocal Ensemble Zurbarán.



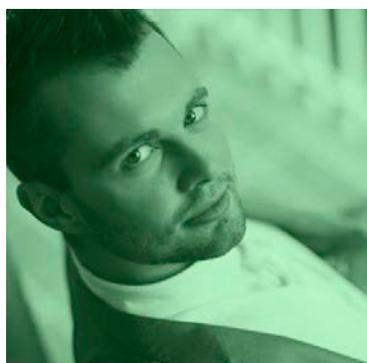
Dos son las inseparables confidentes de Dido que encarnarán las dos caras de la amistad, Belinda y Second Woman. Natural de Toledo, **Sandra Redondo** interpreta a la bondadosa **Belinda**, e igual que otros cantantes de nuestra obra comenzó su formación como pianista en Salamanca, para finalmente trasladarse a Madrid a estudiar en la Escuela Superior de Canto, completando su formación en el conservatorio Listz de Budapest. Además de interpretar varios roles de ópera en teatros españoles, Sandra está especializada en Lied, que es como llamamos a los ciclos de canciones compuestas para voz y piano. Ha

ganado varios premios tanto en su faceta de pianista como de soprano, y es profesora en el Conservatorio Profesional Jacinto Guerrero de Toledo.



Dido & Eneas: a Hipster Tale

Second Woman, por su parte, está encarnada por **Aurora Peña**, quien comparte con Adriana el ser natural de Valencia, y también estudió en el conservatorio de su ciudad natal, famoso por haber formado a algunos de los más importantes cantantes de nuestro país. Aurora Peña posee una voz de soprano, una tesitura más aguda y luminosa que la de mezzosoprano, y su repertorio está formado por alguno de los roles emblemáticos de su cuerda, desde *La Flauta Mágica* a *Candide*, musicales como *El Fantasma de la Ópera* o zarzuelas como *La Corte del Faraón*, que ha podido interpretar en muchos festivales españoles. Aurora, además, es poetisa, y ha publicado varios volúmenes. Como ves, la carrera de un cantante no es incompatible con otras ocupaciones.



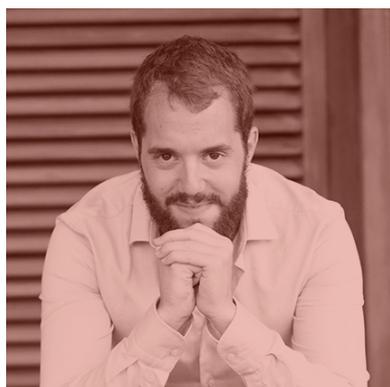
Si bien la mayoría de nuestros cantantes son españoles, contamos con la participación de tres jóvenes cantantes extranjeros. Es el caso de **Konstantin Derri**, poseedor de una voz muy especial y muy de moda: la de contratenor. Konstantin, que interpreta al maligno **Hechicero-Oso** que urde la trama para vengarse de Dido, nació en Ucrania, donde comenzó sus estudios musicales como pianista, completando sus estudios como cantante en Kiev y, más tarde, también en Valencia, como Adriana y Aurora. Su repertorio se centra sobretodo en la música barroca, que es el periodo donde más composiciones hay para esta voz tan especial, y ha ganado muchos concursos internacionales que le han llevado a colaborar con los principales teatros de su país, así como teatros y festivales españoles. Es, además, miembro de la Compañía de Ópera de cámara de Hamburgo.

También **Urszula Bardlowska** comenzó sus estudios musicales como pianista y soprano en Polonia, su país natal, antes de trasladarse a España para completarlos en la Escuela Superior de Música Reina Sofía. Como solista ha participado en muchos conciertos y grabaciones en la Opera Nacional de Varsovia y la Radio Polaca, además de haber recorrido muchas ciudades europeas –París, Bruselas, Salzburgo, Berlín, Roma, Venecia-, y actuado en conciertos en escenarios tan dispares como la Fundación Juan March de Madrid o el Museo Guggenheim de Bilbao. Urszula acompaña a Konstantin en su terrible plan de arruinar el cumpleaños de Dido interpretando a la **Second Witch**.





Dido & Eneas: a Hipster Tale



Javier Povedano era ya un reconocido clarinetista en nuestro país cuando comenzó su carrera como cantante. Nacido en Córdoba, donde comenzó sus estudios musicales, y más tarde se trasladó a Madrid para completar su formación como clarinetista y barítono, siendo de hecho miembro de la JORCAM, orquesta que acompaña a los hermanos Zapico en este proyecto. Ha ganado múltiples premios como clarinetista y como cantante, y actualmente su carrera está enfocada al mundo de la ópera, interpretando grandes obras del repertorio como son *La Bohème* o *Las Bodas de Figaro*. Es, además, miembro de la compañía teatral Pyel.

Para terminar, **Thiago Vaz**, tenor que completa junto a Javier el grupo de amigos de Dido, nació y estudió en su país natal, Brasil, completando más tarde su formación con un máster en interpretación artística en la Escuela Superior de Música y Artes del Espectáculo del Instituto Politécnico de O Porto, Portugal, así como el Conservatorio de Trossingen, Alemania. Como Javier o Aurora, Thiago es un intérprete multidisciplinar, en su caso bailarín, ya que se ha formado como intérprete de danza clásica, contemporánea, Jazz, Tap Dance y danza histórica, participando en varios espectáculos de danza, así como obras experimentales y multidisciplinarias en ciudades es Portugal, Brasil, España y Alemania.



Ya ves que nuestro elenco está formado por cantantes de muchos lugares de España y del mundo, la mayoría de los cuales se han formado en los diferentes conservatorios de nuestro país, coincidiendo algunos de ellos en las mismas aulas de emblemáticas escuelas musicales de larga tradición. Como puedes comprobar, existen muchas maneras de convertirse en cantante. Algunos, como has visto, comenzaron su carrera como intérpretes de instrumentos –piano, clarinete-, y muchos han compaginado su carrera de cantante con el desarrollo de actividades en otros campos artísticos, desde la poesía a la danza. Todos nuestros intérpretes, eso sí, tienen en común el honor de haber sido premiados en diferentes concursos por su excelencia a pesar de su juventud.



ANEXOS

Anexo 1º El lamento de Dido

54

Nº 33. RECITATIVE.

DIDO

Thy hand, my An-na; dark...ness shades me: On thy bo..som let me
rest: More I would, but Death in..vades me. Death is now a welcome guest!

Nº 34. SONG.

When I am laid, am laid.... in
earth, may my wrongs cre...ate No trouble, no trouble in thy breast; Re..

LARGHETTO



Dido & Eneas: a Hipster Tale

..member me, re..member me, but ah!... for....get.... my

fate. Re..member me, but ah!... for....get my fate.



Dido & Eneas: a Hipster Tale

Anexo 2º *La canción del marinero*

41

First system of musical notation for the sailor's song. It consists of five staves: two vocal staves (soprano and alto) and three piano accompaniment staves (right hand, left hand, and basso continuo). The music is in a minor key and features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

Second system of musical notation, continuing the vocal and piano parts from the first system.

Third system of musical notation, including the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: **SAILOR**
Come a way, fellow sailors, come a way, Your !



Dido & Eneas: a Hipster Tale

Anexo 3º Coro Destrucción

Nº 29. C H O R U S. 47

ALLEGRO

f Destruction's our de-light, De-light our greatest sorrow! E-lis-sa bleeds to

f Destruction's our de-light, De-light our greatest sorrow! E-lis-sa bleeds to

f Destruction's our de-light, De-light our greatest sorrow! E-lis-sa bleeds to

f Destruction's our de-light, De-light our greatest sorrow! E-lis-sa bleeds to

f Destruction's our de-light, De-light our greatest sorrow! E-lis-sa bleeds to

5 6 5 5

-night and Carthage flames to morrow. Ho, ho, ho! ho, ho, ho! ho, ho!

-night and Carthage flames to morrow. Ho, ho, ho! ho, ho, ho! ho, ho!

-night and Carthage flames to morrow. Ho, ho, ho! ho, ho, ho! ho, ho!

-night and Carthage flames to morrow. Ho, ho, ho! ho, ho, ho! ho, ho!

6 6 5 6 5 5



Dido & Eneas: a Hipster Tale

48

ho... ho! E...lis.sa bleeds to...night and Carthage flames to...morrow. De...

ho! E...lis.sa bleeds to...night and Carthage flames to...morrow. De...

ho... ho! E...lis.sa bleeds to...night and Carthage flames to...morrow. De...

ho... ho! E...lis.sa bleeds to...night and Carthage flames to...morrow. De...

struction's our de...light, De...light our greatest sorrow! E...lis.sa bleeds to...

struction's our de...light, De...light our greatest sorrow! E...lis.sa bleeds to...

struction's our de...light, De...light our greatest sorrow! E...lis.sa bleeds to...

struction's our de...light, De...light our greatest sorrow! E...lis.sa bleeds to...



Dido & Eneas: a Hipster Tale

49

night and Carthage flames to...morrow. Ho, ho, ho! ho,
night and Carthage flames to...morrow. Ho, ho, ho! ho, ho!
night and Carthage flames to...morrow. Ho, ho, ho! ho,
night and Carthage flames to...morrow. Ho, ho, ho! ho, ho!

6 6 5 4 5

ho, ho! E...lis. sa bleeds to...night and Carthage flames to...morrow.
ho! E...lis. sa bleeds to...night and Carthage flames to...morrow.
ho, ho! E...lis. sa bleeds to...night and Carthage flames to...morrow.
ho, ho! E...lis. sa bleeds to...night and Carthage flames to...morrow.

6 6 4 7



Dido & Eneas: a Hipster Tale

